

FOSSIL

Инструкция по эксплуатации

FOSSIL

Инструкция по эксплуатации Часы электронно-механические кварцевые наручные

Фирма-изготовитель:

Fossil (Europe) GmbH
(Фоссил Юорол ДжиЭмБиЭйч)



Адрес изготовителя:

Oberwinkl 1, D-83355 Grabenstätt, Germany

По поводу более старых механизмов, пожалуйста: свяжитесь с клиентской поддержкой в своей стране.
Контактная информация размещена на странице клиентской поддержки веб-сайта.

АНАЛОГОВЫЕ

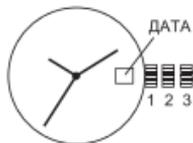
РУССКИЙ

Модели с датами

Установка даты

1. Вытяните заводную головку до положения 2.
2. Поверните головку по часовой стрелке или против часовой стрелки, и установите дату предыдущего дня.

Направление, в котором перемещается дата, отличается в разных моделях часов.



Установка времени

1. Вытяните заводную головку до положения 3.
2. Вращайте против часовой стрелки для перевода времени вперед до тех пор, пока не будет установлен сегодняшний день недели.
3. Установите правильное время.
4. Нажатием верните заводную головку в положение 1.

АВТОМАТИЧЕСКИЕ

Автоматический завод

Часы с автоматическим заводом обладают способностью самостоятельно заводиться от движения вашего запястья, без батарейки. Поэтому, ношение часов в течение нескольких дней подряд может исчерпать резерв мощности. Если ваши часы остановились, рекомендуется вручную запустить завод, вращая заводную головку по часовой стрелке, чтобы достигнуть необходимого резерва мощности.

Автоматические TY2723 / TY2542

1. Для запуска хронометража вращайте заводную головку по часовой стрелке 15–20 раз в положении 1.
2. Вытяните заводную головку до положения 2 и вращайте по часовой стрелке, чтобы установить время. Нажатием верните заводную головку в положение 1.



TY2723



TY2542

Автоматические часы 2876

1. Для запуска часов вращайте заводную головку по часовой стрелке 15–20 раз в положении 1.
2. Чтобы установить часовую и минутную стрелки, вытяните заводную головку до положения 2 и вращайте ее по часовой стрелке. 24-часовая стрелка движется вместе с часовой и минутной стрелками.

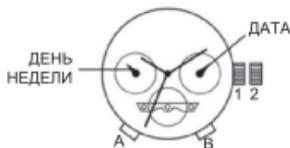


Выставьте 24-часовую стрелку на нужное время суток. Прижмите заводную головку до положения 1.

3. Нажмите кнопку А, чтобы выставить месяц. При каждом нажатии кнопки А будет происходить увеличение значения дня недели с интервалом в один шаг.
 4. Нажмите кнопку А, чтобы выставить месяц. При каждом нажатии кнопки В будет происходить увеличение значения месяца с интервалом в один шаг.
 5. Нажмите кнопку С, чтобы настроить дату. При каждом нажатии кнопки А будет происходить увеличение значения даты с интервалом в один шаг.
- ПРИМЕЧАНИЕ: не устанавливайте дату в промежутке между 22:00 и 02:00 во избежание неточностей при работе часов.*

Механические часы с днем недели и датой Automatic watch weekday/Date 2502

1. Чтобы завести часы поверните часовую стголовку 15-20 раз по часовой стрелке в положение 1.
2. Выдвиньте часовую головку в положение 2 и поверните по часовой стрелке для установки времени. Верните часовую головку в положение 1.
3. Нажмите кнопку В для установки числа. Каждое нажатие кнопки В увеличивает число на одну единицу.
4. Нажмите кнопку А для установки дня недели. Каждое нажатие кнопки А увеличивает число на один день.
5. Внимание! Для того, чтобы не нарушить точность хода часов не устанавливайте дату в период времени между 22:00 и 2:00



Ротор

В данных моделях используется автоматический механизм с автоподзаводом. Запатентованный механизм Фоссил включает в себя полукруглый ротор, движение которого можно увидеть через открытую часть циферблата.

Часы с автоматическим механизмом и автоподзаводом необходимо носить для обеспечения их правильного хода, так как в часах не используется батарейка, а механизм заводится при движении руки. Вращаясь, полукруглый ротор приводит в движение заводную пружину.

Если в течение некоторого времени Вы не носите часы с автоматическим механизмом, часы могут остановиться. В данном случае рекомендуется завести часы вручную, вращая часовую головку по часовой стрелке, либо снова начать носить часы.

Автоматический механизм

В данных моделях используется автоматический механизм с автоподзаводом (без батарейки), который виден через прозрачную заднюю крышку часов.

Часы с автоматическим механизмом и автоподзаводом необходимо носить для обеспечения их правильного хода, так как в часах не используется батарейка, а механизм заводится при движении руки. Вращаясь, полукруглый ротор приводит в движение заводную пружину.

Если в течение некоторого времени Вы не носите часы с автоматическим механизмом, часы могут остановиться. В данном случае рекомендуется завести часы вручную, вращая часовую головку по часовой стрелке, либо снова начать носить часы.

Внимание!

Часы снабжены механизмом автоматического подзавода, который позволяет привести в движение заводную пружину движением руки, без использования батареи. Если часы не одевались на руку в течение нескольких дней, завод может израсходоваться. Если Ваши часы остановились, рекомендуется завести часы вручную, вращая часовую головку по часовой стрелке.

Важно, чтобы ремень (браслет) часов плотно прилегал к запястью, в противном случае часы могут потерять способность автоматического подзавода. При полном заводе часы находятся в рабочем состоянии около 38 часов.

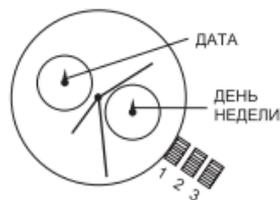
Twist

Данный тип механизма является запатентованным изобретением компании Фоссил. Основной механизм в часах является кварцевым и работает от батарейки. Вторым важным элементом в данной модели является циферблат, в который интегрирован автоматический механизм. Кварцевый механизм часов обеспечивает их непрерывную работу. Автоматический механизм не предназначен для отображения времени, он приводится в движение лишь при ношении часов.

Многофункциональные часы с двумя календарными окошками 6P25

Установка даты

1. Вытяните заводную головку до положения 2.
2. Вращайте против часовой стрелки для выбора даты.



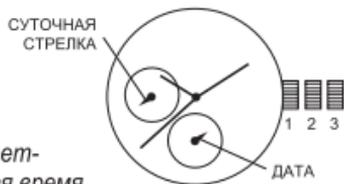
Установка дня недели и времени

1. Чтобы установить время, вытяните заводную головку до положения 3.
2. Вращайте по часовой стрелке, чтобы установить часовую и минутную стрелки. Стрелка, показывающая день недели, будет двигаться вместе с часовой и минутной стрелками. Продолжайте вращать, пока не достигнете желаемого дня недели.
3. Нажатием верните заводную головку в положение 1.

Мультифункциональный VX3R / VX3RE

Установка времени

1. Вытяните заводную головку до положения 2.
2. Поверните заводную головку по часовой стрелке, чтобы установить время.
3. Верните заводную головку в положение 1.



ПРИМЕЧАНИЕ: Суточная стрелка движется в соответствии с часовой и минутной стрелками. Устанавливая время, убедитесь, что суточная стрелка находится в соответствующем положении.

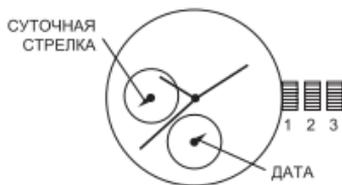
Установка даты

1. Вытяните заводную головку до положения 3. Вращайте заводную головку против часовой стрелки для установки даты.
2. Верните заводную головку в положение 1.

Многофункциональные часы с двумя календарными окошками 6P25

Установка даты

1. Вытяните заводную головку до положения 2.
2. Вращайте против часовой стрелки для выбора даты.



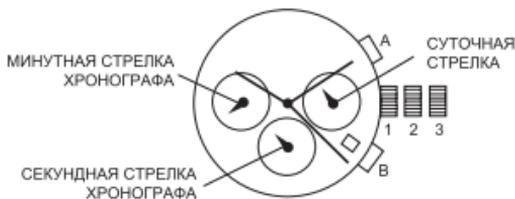
Установка дня недели и времени

1. Чтобы установить время, вытяните заводную головку до положения 3.
2. Вращайте по часовой стрелке, чтобы установить часовую и минутную стрелки. Стрелка, показывающая день недели, будет двигаться вместе с часовой и минутной стрелками. Продолжайте вращать, пока не достигнете желаемого дня недели.
3. Нажатием верните заводную головку в положение 1.

Секундомер-хронограф VD53 / VD54

Установка времени и даты

1. Перед тем как устанавливать время, убедитесь, что хронограф остановлен и установлен в нулевое положение (на отметку 12:00).
2. Вытяните заводную головку до положения 2.
3. Вращайте заводную головку до отображения даты предыдущего дня.
4. Вытяните заводную головку до положения 3, когда секундная стрелка находится на отметке 12:00.
5. Вращайте заводную головку, чтобы установить время.



ПРИМЕЧАНИЕ: Суточная стрелка движется в соответствии с часовой и минутной. Устанавливая время, убедитесь, что суточная стрелка находится в соответствующем положении.

6. Верните заводную головку в положение 1.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не нажимайте кнопки, когда заводная головка находится в положении 2. В противном случае начнется перемещение стрелок хронографа.

Хронограф

1. Нажмите кнопку А, чтобы запустить/остановить хронограф.
2. Нажмите кнопку В для обнуления показаний.

Функция промежуточного финиша

1. Нажмите кнопку В во время работы хронографа.
2. Нажмите кнопку В еще раз, чтобы вернуться к хронографу.
3. Нажмите кнопку А, чтобы закончить отсчет времени.
4. Нажмите кнопку В для обнуления показаний.

Обнуление показаний хронографа

1. Если любая из стрелок хронографа не находится в нулевом положении (на отметке 12:00), вытяните заводную головку до положения 3.
2. Нажмите кнопку А для перемещения стрелок по часовой стрелке; нажмите кнопку В для перемещения стрелок против часовой стрелки.
3. Верните заводную головку в положение 1.

Секундомер-хронограф VD55 / VD57

Установка времени

1. Вытяните заводную головку до положения 3.
2. Установите время путем вращения заводной головки по часовой стрелке.
3. Нажатием верните заводную головку в положение 1, чтобы запустить часы.



Использование секундомера

1. Нажмите кнопку А, чтобы запустить/остановить секундомер.
2. Нажмите кнопку В для контроля времени промежуточного финиша и обнуления показаний.

Регулировка стрелки секундомера

1. Вытяните заводную головку до положения 3.
2. Нажмите кнопку А, чтобы обнулить стрелку счетчика 1/10 сек. секундомера.
3. Нажмите кнопку В, чтобы обнулить секундную и минутную стрелки. Стрелки могут двигаться только по часовой стрелке.
4. При каждом нажатии кнопки А или В стрелки будут перемещаться на одну отметку. При удержании кнопок осуществляется ускоренное перемещение.

ПРИМЕЧАНИЕ: При ненадлежащем функционировании стрелок секундомера вытяните заводную головку и нажимайте кнопки А и В одновременно в течение 2 секунд. При отпуске кнопок секундная стрелка и стрелка счетчика 1/10 сек. секундомера сделают круг и вернуться в положение «0». Это будет означать, что произошло обнуление внутреннего контура.

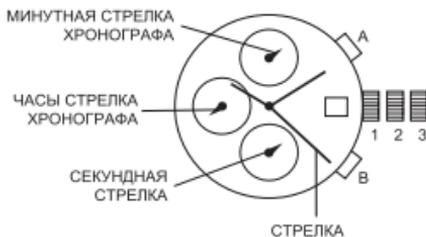
Установка даты (только для некоторых моделей)

1. Вытяните заводную головку до положения 2.
2. Вращайте по часовой стрелке до появления в окошке желаемой даты.
3. Нажатием верните заводную головку в положение 1.

Секундомер-хронограф OS10 (OS30, без даты)

Установка времени

1. Вытяните заводную головку до положения 3.
2. Вращайте заводную головку, чтобы установить желаемое время.
3. Верните заводную головку в ее обычное положение.



Установка даты

1. Вытяните заводную головку до положения 2.
2. Вращайте заводную головку по часовой стрелке до тех пор, пока в окошке даты не будет отображаться правильная дата.
3. Верните заводную головку в ее обычное положение.

Работа хронографа

Хронограф может измерять до двенадцати часов с интервалом в одну секунду. Нажатие кнопки А запускает и останавливает работу хронографа. Нажатие кнопки В показывает время круга и обнуляет показания.

Регулировка хронографа

1. Вытяните заводную головку до положения 3.
2. Нажмите кнопку А, чтобы обнулить секундную стрелку.
3. Нажмите кнопку В, чтобы обнулить минутную и часовую стрелки хронографа.
4. Установите на часах текущее время и верните заводную головку в ее обычное положение.

Секундомер-хронограф OS20 / FS00

Установка времени

1. Вытяните заводную головку до положения 3. Секундная стрелка хронографа вернется в нулевое положение.

Не возвращайте заводную головку в положение 1, пока идет обнуление стрелок, иначе положение, в котором находятся стрелки в этот момент, будет считаться новым нулевым положением.

2. Вращайте заводную головку, чтобы установить желаемое время.
3. Верните заводную головку в положение 1.



Установка даты

1. Вытяните заводную головку до положения 2.
2. Вращайте заводную головку против часовой стрелки до тех пор, пока в окошке даты не будет отображаться правильная дата.
3. Верните заводную головку в положение 1.

Обнуление хронографа

Эта процедура должна выполняться, когда секундная стрелка хронографа не находится в нулевом положении после сброса хронографа.

1. Вытяните заводную головку до положения 3.
2. Нажмите кнопку А, чтобы установить секундную стрелку хронографа в нулевое положение.
ПРИМЕЧАНИЕ: Стрелки движутся быстро, если нажать и удерживать кнопки.
3. Как только стрелки обнулились, переустановите время и верните заводную головку в положение 1.

Не возвращайте заводную головку в положение 1, пока стрелки возвращаются в нулевое положение. Это приведет к тому, что положение стрелок будет принято в качестве нового нулевого положения.

Работа хронографа

Этот хронограф может измерять и выводить на экран время в режиме 1/1 секунде до 1 часа максимум.

1. Нажмите кнопку А, чтобы запустить/остановить хронограф.
2. Нажмите кнопку В, чтобы сбросить показания хронографа.

Многофункциональный VD75A1

Установка даты

1. Вытяните заводную головку до положения 2.
2. Вращайте против часовой стрелки, чтобы перевести стрелку даты вперед.
3. Нажатием верните заводную головку в положение 1.



Установка дня недели и времени

1. Вытяните заводную головку до положения 3.
2. Вращайте по часовой стрелке, чтобы перевести часовую и минутную стрелки вперед. Стрелка, показывающая день недели, будет двигаться вместе с часовой и минутной стрелками. Продолжайте вращать, пока не достигнете желаемого дня недели.

Многофункциональные часы с тремя окошками VX3J / 6P29 / 6P79 / VX3NE

(1 заводная головка)

Установка даты

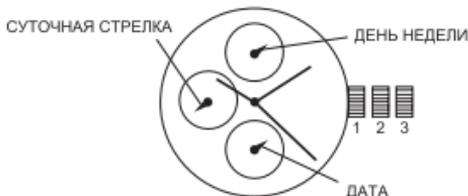
1. Вытяните заводную головку до положения 2.
2. Вращайте по часовой стрелке, чтобы перевести стрелку даты вперед.
3. Нажатием верните заводную головку в положение 1.



VX3J / 6P29

Установка дня недели и времени

1. Вытяните заводную головку до положения 3.
2. Вращайте по часовой стрелке, чтобы перевести часовую и минутную стрелки вперед. Стрелка, показывающая день недели, будет двигаться вместе с часовой и минутной стрелками. Продолжайте вращать, пока не достигнете желаемого дня недели.



VX3NE

Настройка суточного циферблата

Суточная стрелка движется в соответствии с часовой и минутной стрелками. Устанавливая время, убедитесь, что суточная стрелка находится в соответствующем положении.

Хронограф JS05 / JS06 / JS15 / JS16 / JS25 / JS26

Установка времени и даты

1. Вытяните заводную головку до положения 2.
2. Вращайте заводную головку по часовой стрелке, пока в окошке даты не будет отображаться дата предыдущего дня.
3. Вытяните заводную головку до положения 3.
4. Вращайте заводную головку по часовой стрелке до тех пор, пока в окошке даты не будет отображаться правильная дата.
5. Продолжайте вращать заводную головку для установки текущего времени до полудня/после полудня.

ПРИМЕЧАНИЕ: Суточная стрелка движется в соответствии с часовой и минутной. Устанавливая время, убедитесь, что суточная стрелка находится в соответствующем положении.

6. Верните заводную головку в положение 1.
ПРИМЕЧАНИЕ: Не нажимайте кнопки, когда заводная головка находится в положении 2. В противном случае начнется перемещение стрелок хронографа.
ПРИМЕЧАНИЕ: Для обеспечения точности не производите установку даты в промежутке времени между 21:00 и 1:00.



Хронограф

1. Нажмите кнопку А, чтобы запустить/остановить хронограф.
2. Нажмите кнопку В для обнуления показаний.

Обнуление показаний хронографа

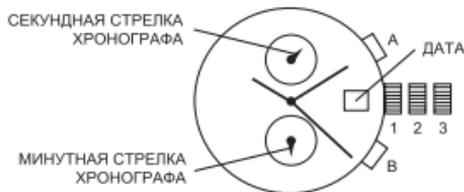
1. Если любая из стрелок хронографа не находится в нулевом положении (на отметке 12:00), вытяните заводную головку до положения 3.
2. Нажмите кнопку А для перемещения стрелок по часовой стрелке; нажмите кнопку В для перемещения стрелок против часовой стрелки. При каждом нажатии кнопки А или В стрелки хронографа будут перемещаться на одну отметку вперед/назад. При нажатии и удержании кнопки А или В начнется ускоренное перемещение вперед/назад.
3. Когда обе стрелки будут находиться в нулевом положении, переустановите время и верните заводную головку в положение 1.

ПРИМЕЧАНИЕ: Минутная стрелка хронографа будет двигаться синхронно с секундной стрелкой во время процедуры обнуления хронографа.

Хронограф VD51B

Установка времени и даты

1. Перед установкой времени убедитесь, что минутная и секундная стрелки хронографа находятся в положении 12:00 и хронограф не запущен. См. ниже инструкции по пользованию хронографом.
2. Вытяните заводную головку до положения 2.
3. Вращайте головку по часовой стрелке до тех пор, пока в окошке даты не высветится дата предыдущего дня.
4. Вытяните заводную головку до положения 3, когда секундная стрелка будет находиться в положении 12:00. Секундная стрелка остановится.
5. Вращайте головку по часовой стрелке, пока не покажется правильная дата в окошке с датой.



6. Продолжайте вращать головку, чтобы установить нужное время суток.
7. Верните заводную головку в положение 1.

ПРИМЕЧАНИЕ: не нажимайте на кнопки хронографа, когда заводная головка находится в положении 2. В противном случае стрелки хронографа начнут двигаться.

ПРИМЕЧАНИЕ: не устанавливайте дату в промежутке времени между 21:00 и 01:00 во избежание неточностей.

Правила пользования хронографом

1. Нажмите кнопку А, чтобы запустить/остановить хронограф.
2. Нажмите кнопку В для сброса.

Промежуточное время

1. Нажмите кнопку В во время работы хронографа.
2. Еще раз нажмите кнопку В, чтобы вернуться в хронограф.
3. Нажмите кнопку А, чтобы завершить отсчет времени.
4. Нажмите кнопку В для сброса.

Сброс значений хронографа до нуля

Если по какой-либо причине стрелки хронографа не возвращаются точно на нулевую позицию (12:00):

1. Вытяните заводную головку до положения 3.
2. Нажмите кнопку А для сброса секундной стрелки или нажмите кнопку В для сброса минутной стрелки хронографа. При каждом нажатии на кнопки значения будут изменяться с интервалом в один шаг.

Если удерживать кнопку нажатой в течение 2 секунд, соответствующая стрелка будет двигаться без остановки.

ПРИМЕЧАНИЕ: минутная стрелка хронографа двигается одновременно с секундной стрелкой.

3. Когда стрелки хронографа будут установлены на нулевой позиции (12:00), верните заводную головку в положение 1.

РАЗНОЕ

ВОДОНЕПРОНИЦАЕМОСТЬ		КОНТАКТ С ВОДОЙ			
<i>Обозначение на корпусе</i>	<i>Глубина</i>	<i>Брызги, дождь</i>	<i>Мытье рук</i>	<i>Принятие душа/ ванны</i>	<i>Плавание, подводное плавание</i>
WR		НЕТ	НЕТ	НЕТ	НЕТ
3 ATM	30 метров	ДА	НЕТ	НЕТ	НЕТ
5 ATM	50 метров	ДА	ДА	НЕТ	НЕТ
10 ATM	100 метров	ДА	ДА	ДА	НЕТ
20 ATM	200 метров	ДА	ДА	ДА	ДА

Часы не сертифицированы в соответствии со стандартами ISO 2281 и ISO 6425.

1. Всегда устанавливайте заводную головку в закрытое положение при контакте с водой. Не воздействуйте на кнопки и заводную головку во влажной среде. Не рекомендуется использование часов с кожаным ремнем во влажной среде.
2. После контакта часов с водой корпус и браслет необходимо насухо вытереть мягкой тканью. После использования в соленой воде часы необходимо сполоснуть проточной водой, затем насухо протереть.
3. Запрещено использовать часы в джакузи, сауне, бане. В результате резкого перепада температур часы могут утратить водонепроницаемость.
4. Проверяйте часы на герметичность перед частым использованием в воде, но не реже одного раза в год.

Условия гарантии на часы Fossil

Часы марки Fossil обеспечиваются гарантией на срок 2 года (24 месяца) с момента покупки часов, при условии продажи их полномочным дилером марки Fossil. Настоящая гарантия распространяется на дефекты материала и изготовления. В качестве подтверждения покупки необходимо предоставить заполненный гарантийный талон с печатью продавца. При утере гарантийного талона, фальсификации, внесении в него изменений после покупки гарантийный ремонт осуществляться не будет. В течение гарантийного срока часовой механизм, стрелки и циферблат являются единственными компонентами, покрываемыми данной гарантией. При обнаружении производственного дефекта необходимо обратиться в авторизованный сервисный центр для выполнения бесплатного гарантийного ремонта, при условии правильного использования часов и соблюдения Условий гарантии. В случае возникновения неисправности в течение срока действия гарантии, срок нахождения в ремонте прибавляется к оставшемуся сроку действия гарантии. Максимальный срок нахождения в изделия в ремонте, при обнаружении производственного дефекта, составляет 45 дней. Началом этого срока является день, когда часы были приняты в ремонт гарантийным сервисным центром. При устранении недостатков, возникших по вине потребителя, срок ремонта оговаривается индивидуально и зависит от срока поступления запасных частей, необходимых для ремонта.

Гарантия не распространяется на:

1. Элемент питания, установленный в часы заводом-изготовителем.
2. Изделия, имеющие следы нарушения эксплуатации:
 - следы ударов и механических повреждений,
 - следы вскрытия часов вне авторизованного сервисного центра,
 - следы воздействия на часы резких перепадов температур.
3. Повреждения, внутренние и внешние, вызванные любым внешним механическим воздействием, ударными и вибрационными нагрузками, применением внешней силы к частям изделия.
4. Повреждения часов водой в результате нарушения правил эксплуатации. Запрещается воздействовать на заводную головку и кнопки часов, находящихся во влажной среде. Часы не сертифицированы в соответствии со стандартом ISO 2281 и ISO 6425 как водолазные.
5. Повреждения, вызванные попаданием на изделие едких химических веществ или растворителей. Повреждение ремня либо изменение его цвета, фактуры, вызванное попаданием на него воды, химических веществ, растворителей, бытовой химии.

6. Повреждения изделия из-за попадания внутрь инородных предметов, веществ или насекомых.
7. Повреждение механизма календаря из-за перевода стрелок потребителем в период между 21:00 и 04:00 часами, когда задействован механизм автоматического изменения даты и дня недели.
8. Прочие повреждения, вызванные умышленными или неосторожными действиями покупателя или нарушением правил эксплуатации.

В течение гарантийного срока допускается и не считается дефектом (ГОСТ 10773-98, 26272-98, 23350-98):

1. Разрядка элемента питания (батарейки), установленного в изделие заводом-изготовителем. Замена элемента питания в течение гарантийного срока должна производиться только в гарантийном сервисном центре за счет покупателя;
2. Естественный износ ремешка (в том числе изменение его цвета, фактуры и пр-т, вызванное попаданием на него воды, химических веществ или растворителей), браслета, корпуса, кнопок, головок часов или истирание их покрытия (позолоты, металлизации и т.п.) в процессе эксплуатации;
3. Рассогласование часовой и минутной стрелок менее 0.5 минутного деления, отклонение секундной стрелки от штрихов деления шкалы менее 0.5 секундного деления, люфт часовой и минутной стрелок кварцевых часов в пределах 0.5 секундного деления;
4. Отклонение среднесуточной точности хода механических часов менее, чем на -20/+40 секунд в сутки. Отклонение среднемесячной точности хода кварцевых часов менее, чем на +/-20 секунд в месяц;
5. Отклонение времени включения сигнала будильника от установленного значения не более +/-6 минут;
6. Отклонения технических характеристик часов от указанных в технической документации предельных параметров, причины которых устранимы путем регулировки и настройки в условиях специализированной мастерской без замены деталей.

Для поддержания хорошего внешнего вида металлического браслета часов его необходимо периодически чистить. Чистку рекомендуется производить мягкой щеткой, смоченной в теплой мыльной воде. После чистки обязательно тщательно протрите браслет мягкой тканью.

Чтобы часы служили долго и надежно, рекомендуется проводить их периодическую проверку раз в 1-2 года. Периодические чистки и смазка часов не являются гарантийным обслуживанием.

**Актуальный список адресов
авторизованных сервисных центров:
www.fortuna-time.ru в разделе «Сервис»**



**Сервисный центр дистрибьютора расположен
по адресу: Москва, ул. Гарибальди д.7,
Тел: +7 (499) 553-49-92**

Импортер:

ООО “Фортуна-Тайм”, Россия

119313, г. Москва, ул. Гарибальди, д. 7

info@fortuna-time.ru